



Distr.
LIMITED

A/C.2/52/L.44
3 December 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 99b повестки дня

ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ: ЭКОНОМИЧЕСКОЕ И
ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета
г-ном Абдель Абдель Латыфом (Египет) на основе неофициальных
консультаций по проекту резолюции A/C.2/52/L.9

Экономическое и техническое сотрудничество между
развивающимися странами

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои резолюции 33/134 от 19 декабря 1978 года, в которой она одобрила Буэнос-Айресский план действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами¹, 46/159 от 19 декабря 1991 года о техническом сотрудничестве между развивающимися странами, 49/96 от 19 декабря 1994 года о конференции Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг и 50/119 от 20 декабря 1995 года об экономическом и техническом сотрудничестве между развивающимися странами и конференции Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг, а также другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета об экономическом и техническом сотрудничестве между развивающимися странами,

подтверждая далее, что сотрудничество Юг-Юг является одним из важных элементов международного сотрудничества в целях развития, а также необходимым условием национальной и коллективной самообеспеченности и одним из средств обеспечения эффективной интеграции

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Буэнос-Айрес, 30 августа-12 сентября 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.II.A.11 и исправление), глава I.

развивающихся стран и их участия в мировой экономике и что оно не подменяет, а дополняет сотрудничество Север-Юг,

признавая, что развивающиеся страны несут главную ответственность за развитие и осуществление экономического и технического сотрудничества между собой, и вновь заявляя о необходимости оказания международным сообществом содействия усилиям развивающихся стран по расширению сотрудничества Юг-Юг на основе механизма экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами,

принимая к сведению решения и рекомендации, содержащиеся в Заключительном документе одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран², состоявшейся в Картахене, Колумбия, в октябре 1995 года, и в этой связи приветствуя начало в 1998 году практического функционирования Центра Движения неприсоединившихся стран по техническому сотрудничеству Юг-Юг в Джакарте и призывая всех партнеров по процессу развития пользоваться услугами Центра и оказывать ему необходимую поддержку,

принимая к сведению также Заявление, принятое министрами иностранных дел государств - членов Группы 77 на их двадцать первом ежегодном совещании³, состоявшемся в Нью-Йорке 26 сентября 1997 года, в котором министры подчеркнули все возрастающее значение и взаимодополняемость экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами как средства поддержания и расширения глобальных партнерских отношений в области международного сотрудничества в целях развития,

с удовлетворением отмечая Декларацию и План действий, принятые на проведенной в Сан-Хосе, Коста-Рика, 15-19 января 1997 года Конференции по вопросам торговли, финансов и инвестиций в рамках сотрудничества Юг-Юг, в которых были определены конкретные механизмы решения секторальных вопросов, касающихся торговли, финансов, инвестиций и сотрудничества между предприятиями,

с удовлетворением отмечая также итоговые документы второго Азиатско-африканского форума, состоявшегося в Бангкоке в июне 1997 года, как механизма укрепления сотрудничества Юг-Юг, а также созыв второй токийской международной конференции по развитию Африки в Японии в октябре 1998 года и призывая международное сообщество подтвердить свое обязательство поддерживать усилия африканских стран в области развития,

1. одобряет доклад Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами о работе его десятой сессии⁴ и принятые Комитетом высокого уровня решения, которые содержатся в приложении I к его докладу⁵;

² См. A/50/752-S/1995/1035, приложение III; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятидесятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1995 года, документ S/1995/1035.

³ A/52/460, приложение.

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 39 (A/52/39).

⁵ Там же, приложение I.

2. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о положении дел в области сотрудничества Юг-Юг⁶, содержащий всесторонний и систематизированный обзор и анализ экономического сотрудничества между развивающимися странами в контексте сотрудничества Юг-Юг во всем мире и оказываемой системой Организации Объединенных Наций помощи в осуществлении такого сотрудничества;

3. принимает к сведению также проект пересмотренных руководящих принципов по обзору политики и процедур в отношении технического сотрудничества между развивающимися странами, представленный Административным комитетом по координации, и рекомендует представить этот проект пересмотренных руководящих принципов через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии в контексте проведения трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

4. предлагает Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Специальной группе по техническому сотрудничеству между развивающимися странами Программы развития Организации Объединенных Наций, а также другим соответствующим организациям, принимая во внимание их согласованные мандаты, программы работы и приоритеты, совместно провести дополнительную работу по выработке конкретных рекомендаций по осуществлению Декларации и Плана действий, принятых на Конференции по вопросам торговли, финансов и инвестиций в рамках сотрудничества Юг-Юг, и проведению последующей деятельности в этой области;

5. подчеркивает необходимость активизировать процесс укрепления различных межрегиональных контактов и обмена опытом между субрегиональными и региональными экономическими группировками в целях расширения сотрудничества Юг-Юг путем интеграции механизмов экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами;

6. призывает все правительства и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, включая многосторонние финансовые учреждения, рассмотреть вопрос об увеличении ассигнований на экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами и определить новые механизмы финансирования для содействия сотрудничеству Юг-Юг, такие, как трехстороннее сотрудничество и финансирование по линии частного сектора;

7. с удовлетворением отмечает вклад, внесенный некоторыми странами в Добровольный целевой фонд для содействия сотрудничеству Юг-Юг, и предлагает всем странам, включая развитые страны, вносить взносы в этот Целевой фонд;

8. настоятельно призывает организации и органы системы Организации Объединенных Наций и предлагает другим соответствующим межправительственным организациям, участвующим в международном сотрудничестве в целях развития, предпринимать согласованные и энергичные усилия по обеспечению учета механизмов экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами в своей оперативной деятельности путем оказания всестороннего содействия в области разработки, формулирования, осуществления и оценки программ и проектов;

⁶ A/52/402.

9. постановляет во исполнение соответствующих пунктов первого доклада Генерального комитета⁷ провести в начале пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи однодневное юбилейное заседание в ознаменование двадцатой годовщины принятия Буэнос-Айресского плана действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами¹ и в этих целях просит Специальную группу по техническому сотрудничеству между развивающимися странами как основной секретариат Комитета высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами и общесистемного координатора деятельности в области технического сотрудничества между развивающимися странами взять на себя ответственность за подготовку и организацию юбилейного заседания, включая подготовку необходимой документации, в консультации с государствами-членами и соответствующими организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций;

10. постановляет также включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Юбилейное заседание, посвященное двадцатой годовщине принятия Буэнос-Айресского плана действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами";

11. просит Генерального секретаря в сотрудничестве со Специальной группой по техническому сотрудничеству между развивающимися странами и в консультации с государствами-членами и заинтересованными организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций включить в свой доклад в контексте трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития для рассмотрения на пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи оценку достигнутого прогресса и рекомендации по обеспечению более полного учета механизмов экономического и технического сотрудничества между развивающимися странами в оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в интересах укрепления глобального партнерства в области международного сотрудничества в целях развития;

⁷ A/52/250.

12. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии подпункт, озаглавленный "Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами", и в этой связи просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на этой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
